

**Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb
Templed Asesu Corfforaethol**



Teitl Polisi/Strategaeth/Project/Gweithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth: Cynllunio Trefniadaeth Ysgolion: Darpariaeth ar gyfer plant a phobl ifanc ag Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY)

Newydd/Presennol/Diweddaru/Addasu: Ar ôl ymgynghori

Pwy sy'n gyfrifol am ddatblygu a gweithredu'r

Polisi/Strategaeth/Prosiect/Gweithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth?

Enw: Richard Portas

Teitl y Swydd: Cyfarwyddwr y Rhaglen

Tîm Gwasanaeth: Rhaglen Ysgolion

Gwasanaeth: Addysg

Dyddiad Asesu: Chwefror 2022

**1. Beth yw amcanion y Polisi/Strategaeth/Prosiect/Gweithdrefn/
Gwasanaeth/Swyddogaeth?**

1. Rhoi gwybod i'r Cabinet am yr ymatebion a gafwyd yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus a gynhaliwyd rhwng 11 Hydref 2021 a 17 Ionawr 2022 ar y cynnig canlynol ynghylch ehangu a throsglwyddo Ysgol Arbennig y Court:

- cynyddu capasiti Ysgol Arbennig y Court o 42 i 72 o leoedd. Byddai'r ysgol yn trosglwyddo i lety adeiladu newydd ar safle Ysgol Gynradd y Tyllgoed ac i safle presennol Ysgol Gynradd Llaneirwg, EgCym yn Llanrhymini, gyda 36 o ddisgyblion ar bob safle o fis Medi 2025.

2. Rhoi gwybod i'r Cabinet am yr ymatebion a gafwyd yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus a gynhaliwyd rhwng 14 Rhagfyr 2021 a 01 Chwefror 2022 ar y cynigion canlynol ynghylch ehangu'r ddarpariaeth anghenion dysgu ychwanegol:

- Cynyddu capasiti Ysgol Greenhill o 64 i 160 o leoedd. Byddai'r ysgol yn trosglwyddo i adeiladau newydd ar draws dau safle, sef Tŷ Glas yn Llanisien a'r Ganolfan Arddio Iseldiraidd, gydag 80 o leoedd ar y ddwy safle o fis Medi 2025.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol ag 20 o leoedd ar gyfer iechyd a lles emosiynol yn Ysgol Uwchradd Gymunedol Gorllewin Caerdydd o fis Medi 2022.
- sefydlu Canolfan Adnoddau Arbenigol â 20 lle ar gyfer iechyd a lles emosiynol yn Ysgol Uwchradd y Dwyrain o fis Medi 2022.

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

2. Rhowch wybodaeth gefndirol am y
Polisi/Strategaeth/Prosiect/Gweithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth ac
unrhyw ymchwil a wneir (e.e. data defnyddwyr gwasanaeth yn erbyn
ystadegau demograffig, AEGau tebyg a wnaed ac ati).

Ymgynghorodd swyddogion ag amrywiaeth o randdeiliaid gan gynnwys disgyblion, trigolion lleol, ysgolion lleol, Cynghorwyr, grwpiau cymunedol lleol a thrigolion ar y cynnig fel y nodir yn adran 1.

Roedd y broses ymgynghori yn golygu:

- cyhoeddi dogfennau ymgynghori dwyieithog sy'n amlinellu cefndir, rhesymeg a goblygiadau i rieni, Penaethiaid a Chadeiryddion Llywodraethwyr, pob Aelod o wardiau lleol, trigolion lleol a rhanddeiliaid eraill (gellir gweld copi o'r dogfennau ymgynghori yn Atodiad 1);
- cyhoeddi dogfennau cryno dwyieithog sy'n nodi prif bwyntiau'r dogfennau ymgynghori (gellir gweld copi o'r dogfennau cryno yn Atodiad 2);
- cyhoeddi gwybodaeth mewn ieithoedd cymunedol ar gais;
- Cyfarfodydd ymgynghori drwy Microsoft Teams gyda Llywodraethwyr a staff Ysgol Arbennig y Court, Ysgol Greenhill ac Ysgol Uwchradd Gymunedol Gorllewin Caerdydd. Gwrthododd Ysgol Uwchradd y Dwyrain y cyfle i gwrdd (gellir gweld nodiadau o'r cyfarfodydd yn Atodiad 3);
- cyfarfodydd ymgynghori drwy Microsoft Teams/yn bersonol gyda chynrychiolwyr disgyblion yn Ysgol Arbennig y Court, Ysgol Greenhill, Ysgol Uwchradd Gymunedol Gorllewin Caerdydd ac Ysgol Uwchradd y Dwyrain (gellir gweld nodiadau o'r cyfarfodydd hyn yn Atodiad 4);
- cynhaliwyd yr ymgynghoriadau disgyblion a gynhaliwyd yn bersonol yn unol â'r canllawiau lechyd a Diogelwch perthnasol.
- cyfarfodydd ymgynghori cyhoeddus drwy Microsoft Teams lle esboniwyd y cynnig ac atebwyd cwestiynau (gellir gweld nodiadau o'r cyfarfodydd yn Atodiad 5);
- cynigiwyd sesiynau galw heibio drwy Microsoft Teams lle'r oedd swyddogion ar gael i ateb cwestiynau (nid oedd unrhyw geisiadau am sesiynau galw heibio);
- anfonwyd llythyrau yn nodi manylion y cynigion a lle y gellid dod o hyd i ragor o wybodaeth at drigolion a busnesau lleol yr ardal o amgylch safleoedd yr ysgol yn amodol ar y newidiadau arfaethedig;
- ymgyrch gyfathrebu drwy'r cyfryngau cymdeithasol;
- slip ymateb i'r ymgynghoriad, i'w ddychwelyd drwy'r post neu e-bost, ynghlwm wrth y dogfennau ymgynghori a'r dogfennau cryno;
- ymateb ar-lein ar wefan www.caerdydd.gov.uk/cynigionysgolADY

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

I randdeiliaid nad oedd ganddynt fynediad i lwyfannau digidol, roedd cyfle ar gael i drafod y newidiadau arfaethedig dros y ffôn.

Mae'r safbwyntiau a fynegwyd yng nghyfarfodydd a drefnwyd gan y Cyngor, sesiynau galw heibio, galwadau ffôn, ac ar bapur neu'n electronig drwy'r sianeli priodol, wedi'u cofnodi. Roedd yr ymatebion a gafwyd yn ymwneud â'r cynnig yn ystod y cyfnod ymgynghori.

Ceisiwyd barn rhanddeiliaid â diddordeb drwy gyfrwng arolwg ar-lein a fersiwn copi caled o'r arolwg o fewn y ddogfen ymgynghori.

Mae'r manylion a gyflwynir yn yr adroddiad yn cynrychioli'r safbwyntiau a fynegwyd yn ystod y broses ymgynghori. Mae'r rhain yn cynnwys yr arolwg ehangach o randdeiliaid, ymatebion ffurfiol, ymatebion e-bost, safbwyntiau a fynegwyd mewn cyfarfodydd cyhoeddus, sesiynau galw heibio, galwadau ffôn a chyfarfodydd ymgynghori â disgyblion.

Mae'r safbwyntiau a fynegwyd yn yr arolygon rhanddeiliaid ehangach yn adlewyrchu'r rhai a godwyd yn yr ymatebion e-bost a gafwyd.

3 Asesu'r Effaith ar y Nodweddion Gwarchoddedig

3.1 Oedran

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar bobl iau/hŷn?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Hyd at 18 oed	X		
18 - 65 oed	X		
Dros 65 oed	X		

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Bydd yr effaith yn gadarnhaol gan y bydd y cynigion yn cefnogi digonolrwydd lleoedd mewn amgylcheddau dysgu arbenigol addas.

Mae'r ddarpariaeth hon felly yn ddibynnol ar oedran ac felly nid yw ar gael i ddisgyblion y tu allan i'r ystod oedran hon, nac i oedolion, naill ai'n lleol neu yn y gymuned ehangach.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Pe bai'r cynigion yn mynd rhagddynt, byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw lety newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisiau megis Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan M a Bwletinau Adeiladu perthnasol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o'r cynnig yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.2 Anabledd

A fydd y Polisi/Strategaeth/Prosiect/Gweithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol** [gadarnhaol/negyddol] ar bobl anabl?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Nam ar y Clyw			
Nam Corfforol			
Nam ar y Golwg			
Anabledd Dysgu	X		
Salwch neu Gyflwr Iechyd Hirdymor			
Iechyd Meddwl			
Camddefnyddio Sylweddau			
Arall			

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Bydd yr effaith yn gadarnhaol gan y bydd y cynigion yn cefnogi digonolrwydd lleoedd mewn amgylcheddau dysgu arbenigol addas.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Pe bai'r cynigion yn mynd rhagddynt, byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd ar gyfer llety newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisiau megis

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan M a Bwletinau Adeiladu perthnasol.

Byddai gweithdrefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o'r cynnig yn cael ei defnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.3 Ailbennu Rhywedd

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar bobl drawsryweddol?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Pobl Drawsryweddol (Pobl sy'n bwriadu ymgymryd, sydd yn ymgymryd neu sydd wedi ymgymryd â phroses [neu ran o broses] i ailbennu eu rhyw trwy newid priodoleddau ffisiolegol neu briodoleddau eraill rhywedd).		X	

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbenigol yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.4. Priodas a Phartneriaeth Sifil

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar briodas a phartneriaeth sifil?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Priodas			X
Partneriaeth Sifil			X

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbenigol yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.5 Beichiogrwydd a Mamolaeth

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar feichiogrwydd a mamolaeth?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Beichiogrwydd			X
Mamolaeth			X

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbenigol yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

3.6 Hil

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar y grwpiau canlynol?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Gwyn			X
Grwpiau Cymysg/Aml-ethnig			X
Asiaidd/ Asiaidd Prydeinig			X
Du / Affricanaidd / Caribiaidd / Du Prydeinig			X
Grwpiau Ethnig Eraill			X

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbenigol yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.7 Crefydd, Cred neu Ddiffyg Cred

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar bobl sydd â chrefyddau neu gredoau gwahanol neu ddiffyg cred?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Bwdhydd			X
Cristion			X
Hindŵ			X
Dyneiddiwr			X
Iddew			X
Mwslim			X
Sikh			X
Arall			X

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbenigol yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Yr uwch staff mewn ysgol fyddai yn y sefyllfa orau i reoli amrywiaeth o ran cred (e.e. darparu lle ar gyfer gweddio).

3.8 Rhywedd

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar ddynion a/neu fenywod?

	Bydd	Na Fydd	Dd/ B
Dynion		X	
Menywod		X	

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbennig yn parhau i gymhwyso polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Mae darpariaeth ysgolion a gynhelir yn derbyn disgyblion o'r ddau ryw a byddai hyn yn parhau i fod yn wir.

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisiau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

3.9 Cyfeiriadedd Rhywiol

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar y grwpiau canlynol?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B
Deurywiol		X	
Dynion Hoyw		X	
Menywod Hoyw/Lesbiaid		X	
Heterorywiol/Syth		X	

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Ni fyddai'r newidiadau arfaethedig yn cael effaith wahaniaethol gan y bydd yr ysgolion a'r canolfannau adnoddau arbennig yn parhau i gymhwyso polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

Byddai'r Cyngor yn rheoli derbyniadau i ddarpariaeth arbennig mewn ysgolion a sylfaen adnoddau arbenigol yn unol â'r Cod ADY.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Mae'r dystiolaeth a gasglwyd gan grŵp lobiö Stonewall yn honni bod pobl Lesbiaidd, Hoyw a Deurywiol yn debygol o gael eu hanffafrio wrth recriwtio yn y gweithle.

Byddai trefn y Cyngor ar gyfer rheoli newidiadau staffio sy'n deillio o ad-drefnu yn cael ei ddefnyddio wrth weithredu unrhyw newidiadau o ganlyniad i'r cynnig hwn. Byddai hyn yn sicrhau bod arfer da yn cael ei ddilyn, gan gynnwys defnyddio polisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.

3.10 Dyletswydd Economaidd-gymdeithasol

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar y Ddyletswydd Economaidd-gymdeithasol?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Disgwylir i'r newidiadau arfaethedig gael effaith gadarnhaol ar y Ddyletswydd Economaidd-Gymdeithasol. Mae'r Cyngor wedi ymrwymo'n glir i barhau i

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

fuddsoddi mewn ysgolion yng Nghaerdydd a'u gwella er mwyn sicrhau bod pob plentyn yn cael y dechrau gorau posibl i'w fywyd (<http://www.addewidcaerdydd.co.uk/>).

Bydd darparu amgylcheddau Dysgu'r 21ain Ganrif yn sicrhau bod lleoedd ysgol priodol o ansawdd uchel i bobl ifanc, sy'n diwallu anghenion poblogaeth sy'n tyfu ac yn newid yng Nghaerdydd.

Mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda chyrrff llywodraethu ysgolion i sicrhau bod y safonau yn uchel, yr addysgu'n dda a'r arweinyddiaeth a'r llywodraethiant yn dda.

Nid yw'r Cyngor yn disgwyl i'r cynnig gael unrhyw effaith negyddol ar ansawdd safonau addysg disgyblion yn yr ysgolion hyn.

Mae peth o'r arian a gaiff ysgolion wedi ei seilio ar nifer y disgyblion yn yr ysgol sy'n derbyn Prydau Ysgol am Ddim. Byddai'r holl ysgolion yng Nghaerdydd yn cael arian ar gyfer y disgyblion hyn. Nid oes gwybodaeth ar gael sy'n awgrymu y byddai'r cynnig yn effeithio'n negyddol ar ddisgyblion sy'n cael Prydau Ysgol am Ddim.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Dd/B

3.11 Y Gymraeg

A fydd y Polisi/Strategaeth/Project/Weithdrefn/Gwasanaeth/Swyddogaeth dan sylw yn cael **effaith wahaniaethol [gadarnhaol/negyddol]** ar y Gymraeg?

	Bydd	Na Fydd	Dd/B

Rhowch fanylion/canlyniadau'r effaith wahaniaethol, a rhowch dystiolaeth ategol, os oes peth.

Mae lefel anghenion addysgol arbennig/anghenion dysgu ychwanegol yn y sector cyfrwng Cymraeg wedi bod yn is yn hanesyddol nag yn y sector Saesneg. Mae hyn wedi bod yn newid dros y 4-5 mlynedd diwethaf, gydag ysgolion yn adrodd am fwy o achosion o ADY, ym mhob maes angen.

Cynhaliwyd adolygiad o ADY yn y sector Gymraeg gydag ysgolion cyfrwng Cymraeg yn 2016 i lywio'r Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (CSCA). Nododd ysgolion nifer fach ond arwyddocaol o enghreifftiau o ddisgyblion ag

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

ADY yn gadael y sector Gymraeg er mwyn cael mynediad at ganolfannau adnoddau arbenigol neu ysgolion arbennig.

Roedd rhywfaint o dystiolaeth anecdotaidd hefyd i awgrymu bod rhai teuluoedd a fyddai fel arall yn dewis addysg cyfrwng Cymraeg, yn dewis yn hytrach ar gyfer cyfrwng Saesneg os oes gan eu plentyn ADY, rhag ofn y bydd angen i'w plentyn drosglwyddo i'r sector arbenigol yn ddiweddarach.

Drwy'r Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg, mae Caerdydd wedi buddsoddi mewn darpariaeth arbenigol yn y sector, gan gynnwys rhywfaint o allu i ymateb i'r galw cynyddol a meithrin mwy o hyder yn y ddarpariaeth arbenigol sydd ar gael yn y sector.

Sefydlwyd canolfan gynradd newydd yn Ysgol Pwll Coch; ysgol 'fwydo' ar gyfer Ysgol Glantaf, lle sefydlir y ganolfan uwchradd. Mae'r ddwy ganolfan yn darparu ar gyfer dysgwyr ag anawsterau dysgu difrifol, gan ddarparu cwricwlwm arbenigol a chefnogi ystod o anghenion eilaidd gan gynnwys anghenion corfforol a meddygol, anawsterau lleferydd ac iaith ac awtistiaeth.

Yn 2021 mae galw cynyddol am ganolfannau adnoddau ar gyfer disgyblion ag awtistiaeth, sy'n gyflawnwyr uchel ar gyfartaledd, a byddai angen model cymorth mwy integreiddiol na'r hyn a ddarperir gan y ddwy ganolfan bresennol. Ar hyn o bryd mae 8 dysgwr oedran uwchradd, a 15 dysgwr oed cynradd a fyddai'n elwa o leoliad mewn canolfan Anhwylderau'r Sbectwm Awtistig. Mae hon yn flaenoriaeth fyrdymor, o ystyried y risg, os bydd y lleoliadau presennol yn methu, mai'r unig opsiwn fyddai cynnig trosglwyddiad i leoliad cyfrwng Saesneg.

Mae dosbarth lles cynradd wedi'i sefydlu, a gynhelir yn Ysgol Pen y Groes. Mae'r dosbarth llesiant yn gweithio'n hyblyg i fynd i'r afael ag anghenion mewn gwahanol gyfnodau oedran, neu i ddarparu model allgymorth, gan ddibynnu ar yr angen presennol.

Er mwyn cefnogi anghenion iechyd emosiynol a llesiant yn y cyfnod uwchradd, mae canolfan / UCD 'rithwir' wedi'i threialu ar draws y tair ysgol uwchradd Gymraeg, gan ddechrau yn 2018. Disgwylir i'r peilot gael ei adolygu ymhellach yn 2021.

Y flaenoriaeth yw sicrhau bod gan y tair ysgol gyfleusterau a llety digonol i gynnig darpariaeth Cam 3 a 4 effeithiol, wedi'i hategu gan y ganolfan/UCD rithwir. Yn y tymor canolig, bydd angen lleoliad sefydlog ar y ganolfan / UCD rithwir yn un o'r ysgolion, gyda llety dynodedig, er mwyn lleihau'r risg y gallai fod angen i bobl ifanc sydd â'r anghenion mwyaf cymhleth adael y sector Cymraeg i gael mynediad at ddarpariaeth fwy arbenigol.

Wrth i'r sector Cymraeg barhau i dyfu bydd yn bwysig datblygu darpariaeth ychwanegol gan ragweld yr angen, er mwyn sicrhau bod addysg cyfrwng Gymraeg yn ddewis gwirioneddol i ddysgwyr sydd ag ADY cymhleth.

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Mae'r nifer o staff addysgu cymwys a phrofiadol ADY, yn gyfyngedig o'i gymharu â'r sector Saesneg. Bydd angen i unrhyw gynllun i ddatblygu darpariaeth arbenigol cyfrwng Cymraeg gael ei gefnogi gan Gynllun Datblygu'r Gweithlu ADY.

Yn unol â'r amserlen a bennwyd gan Lywodraeth Cymru, mae'r Cyngor yn gweithio'n agos gyda'i bartneriaid ar Fforwm Addysg Gymraeg Caerdydd i ddatblygu'r Cynllun Strategol Cymraeg mewn Addysg (CSCA) 10 mlynedd newydd ar gyfer y ddinas. Disgwylir y bydd y cynllun ar gael ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus yn hydref 2021 cyn ei gyflwyno i'w gymeradwyo i Lywodraeth Cymru yn gynnar yn 2022. Bydd y Cynllun 10 mlynedd gyntaf yn dechrau ar 1 Medi 2022 ac yn dod i ben ar 31 Awst 2032.

Bydd ymgynghoriad ar y Cynllun Drafft yn ceisio barn ar y ffordd orau o dyfu addysg Gymraeg a sut i gyrraedd y targedau lleol a bennwyd gan Lywodraeth Cymru, er mwyn llywio cynigion yn y dyfodol. Bydd y Rhaglen yn nodi sut y bydd y Cyngor yn cynyddu'r ddarpariaeth addysg Gymraeg i ddisgyblion ag anghenion dysgu ychwanegol.

Pa gam(au) gweithredu y gallwch chi eu cymryd i fynd i'r afael â'r effaith wahaniaethol?

Bydd y galw am leoedd ADY cyfrwng Cymraeg yn cael ei adolygu'n gyson a bydd cynigion yn cael eu cyflwyno yn unol â Chynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg

4. Ymgynghori ac Ymgysylltu

Pa drefniadau a wnaed i ymgynghori/ymgysylltu â'r gwahanol Grwpiau Cydraddoldeb?

Byddai Swyddog Hygyrchedd y Cyngor yn cael cyfle i roi sylwadau ar y cynllun.

5. Crynodeb o Gamau Gweithredu [a restrir yn yr Adrannau uchod]

Grwpiau	Camau Gweithredu
Oedran	Gweler y Gweithredoedd Trosfwaol Cyffredinol isod
Anabledd	
Ailbennu Rhywedd	
Priodas a Phartneriaeth Sifil	
Beichiogrwydd a Mamolaeth	

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

Hil	
Crefydd/Cred	
Rhywedd	
Cyfeiriadedd Rhywiol	
Dyletswydd Economaidd- gymdeithasol	
Y Gymraeg	
Cyffredinol Generig [yn berthnasol i'r holl grwpiau uchod]	<p>Pe bai'r cynigion yn mynd rhagddynt:</p> <ul style="list-style-type: none">• byddai angen sicrhau cydymffurfiaeth â pholisïau'r Cyngor ar gyfle cyfartal.• byddai asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn cael ei gynnal i nodi hygyrchedd unrhyw adeilad ysgol newydd. Byddai'r asesiad o'r effaith ar gydraddoldeb yn ystyried polisïau megis Deddf Cydraddoldeb 2010, NCT 12: Dylunio 2014 yn ogystal â rheoliadau adeiladu megis, BS8300, Rhan M a Bwletinau Adeiladu perthnasol.• Bydd y galw am leoedd ADY cyfrwng Cymraeg yn cael ei adolygu'n gyson a bydd cynigion yn cael eu cyflwyno yn unol â Chynllun Strategol y Gymraeg mewn Addysg

6. Rhagor o Gamau Gweithredu

Dylid cynnwys unrhyw argymhellion ar gyfer camau gweithredu yr ydych yn bwriadu eu cymryd o ganlyniad i'r Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb hwn (a restrir yn y Crynodeb o Gamau Gweithredu) fel rhan o Gynllun Busnes eich Gwasanaeth i'w monitro'n rheolaidd.

7. Awdurdodiad

Dylai'r templed gael ei lenwi gan Swyddog Arweiniol y Polisi/Strategaeth/Prosiect/Swyddogaeth a nodwyd a'i gymeradwyo gan y Rheolwr priodol ym mhob Gwasanaeth.

Cwblhawyd Gan: Rosalie Phillips	Dyddiad: Chwefror 2022
Swydd: Swyddog Project Trefniadaeth Ysgolion	
Cymeradwywyd gan:	
Swydd:	
Gwasanaeth: Addysg	

CYNGOR CAERDYDD

Asesiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb Templed Asesu Corfforaethol

- 7.1 Ar ôl cwblhau'r Asesiad hwn, sicrhewch y caiff y Ffurflen ei phostio ar Dudalen eich Cyfarwyddiaeth ar CIS - *Ledled y Cyngor/Systemau Rheoli/Asesiadau o'r Effaith ar Gydraddoldeb* – fel bod cofnod o'r holl asesiadau yr ymgwymerir â nhw yn y Cyngor.

I gael rhagor o wybodaeth neu gymorth, cysylltwch â'r Tîm Canolbwytio ar Ddinasyddion drwy ffonio 029 2087 2536 / 3262 neu e-bostio

tîmcydraddoldeb@caerdydd.gov.uk